

# All Saints

*Our Lady of Lourdes Church  
309 S. Main Street  
Waterbury, CT 06706*



# Todos los Santos

*Shrine of Saint Anne  
515 S. Main Street  
Waterbury, CT 06706*

## SACRAMENTS & FAITH FORMATION

### Baptism | Bautismo

Call during office hours Monday through Thursday at 203-753-7370

### Reconciliation | Confesion

Saturday 5:00-5:45PM at the Shrine of Saint Anne or by appointment Monday through Friday at the Pastoral Center.

### Matrimony | Matrimonio

Contact the office 6 months or more prior to the proposed wedding date.

Preparation is required. Couples should be actively practicing their faith.

### Anointing of the Sick | Unción

Contact parish office at onset of illness.

### Religious Formation Coordinators | Formación Religiosa

Cynthia Santiago (Grades K-12) | 203-232-0466

Angel Ruiz | RCIA | Sacramentos para adultos | 203-903-6237

Adults seeking to receive the Sacraments or become Catholic.

## CONNECT WITH US | CONECTATE CON NOSOTROS

**Office:** 515 S. Main St., Waterbury, CT 06706

**Phone:** 203-756-4439 | **Fax:** 203-754-3244

**Hours:** Monday-Thursday 9-4PM | Friday 9-3PM

**Email:** parishoffice@allsaintswtby.org | **Website:** allsaintswtby.org

**Facebook:** All Saints/Todos los Santos Parish

**Youtube:** All Saints-Todos los Santos



## MISSION STATEMENT

*“Guided by the Holy Spirit, the All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity.”*

## CLERGY

*Reverend Diego A. Jiménez, Pastor*

*Reverend Eric M. Zuñiga, Vicar*

*Reverend Ronald A. Ferraro (Senior Priest)*

*Deacons: Alex Lopez, Angelo Moriello,  
Edwin Lopez & Gaspard LeBlanc (Senior Status)*

## CELEBRATION OF THE EUCHARIST

### OUR LADY OF LOURDES MASS SCHEDULE

Daily Monday-Saturday 8AM

Saturday Vigil 4PM | Sunday 9AM

### SHRINE OF SAINT ANNE MASS SCHEDULE

Monday-Thursday 9AM ~ English (Chapel)

Saturday Vigil | Sábado | 6PM ~ Spanish

Sunday | Domingo 8:30AM & 12:30PM ~ Spanish

Sunday | Domingo 10:30AM ~ English

## MINISTRIES

**Rosary Prayer Ministry** - Every Tuesday after the 9AM Mass in the Chapel with Adoration followed immediately by fellowship in the Pastoral Center. All are welcome!

### *Holy Name Society*

### *Ladies of Saint Anne Society*

Meet every first Wednesday of the month at 6PM at the Pastoral Center

### *Choir Practice* (10:30AM Mass)

Thursdays at 7PM at the Pastoral Center

Reuniones semanal en el salón (Santa Ana) después de la misa en español a las 6:30pm

### *Ultreya:* Tuesday | Martes

*Movimiento Juan 23:* Wednesday | Miércoles

### *Círculo de Oración:* Thursday | Jueves

Meet weekly in the Rita P. Frigon Hall (St. Anne) after the Spanish 6:30pm Mass.

## Our Lady of Lourdes Mass Intentions

### Saturday, September 4 - Blessed Virgin Mary

4:00 p.m. † Elizabeth (Coretto) Garofalo req by Family

### Sunday, September 5

9:00 a.m. † Frank Agostino req by wife Mary Agostino

### Monday, September 6

8:00 a.m. † Thomas Ciaburri req by son Thomas

### Tuesday, September 7

8:00 a.m.

### Wednesday, September 8 - The Nativity of the Blessed Virgin Mary

8:00 a.m.

### Thursday, September 9 - Saint Peter Claver, Priest

8:00 a.m.

### Friday, September 10

8:00 a.m.

### Saturday, September 11

8:00 a.m. † Maria & Mario D'Agostino req by daughter Lisa

4:00 p.m. † Concetta & Elaine Chmielnicki req by Joe

### Sunday, September 12

9:00 a.m. †

## Shrine of Saint Anne Mass Intentions

### Saturday, September 4 - Blessed Virgin Mary

6:00 p.m. † Nelson Velez req by sister Anaida Guzman

### Sunday, September 5

8:30 a.m. † Felix, Anna, Israel & Pedro Rivera req by family

10:30 a.m. † George Lamontagne req by the Lamontagne family

12:30 p.m. † Mary Gayon & Rafael Medina  
req by Luis & Edelmira Lopez

### Tuesday, September 7

6:30 p.m. † Eufemio Vazquez req by family

### Wednesday, September 8 - The Nativity of the Blessed Virgin Mary

6:30 p.m. In thanksgiving for Casandra Lopez (15th Birthday)  
req by family

### Thursday, September 9 - Saint Peter Claver, Priest

6:30 p.m. † Ramona del Carmen Rodriguez (8th Anniv.)  
req by Jacqueline Rodriguez

### Saturday, September 11

6:00 p.m. † Palmira Horguin req by Nelly Mejia

### Sunday, September 12

8:30 a.m. † Rogelio Garcia req by Juan Garcia & Soledad Vázquez

10:30 a.m. Birthday blessing for Monica Smith (18th)

12:30 p.m. † Tomasa Vives & Guadalupe Colon req by family

## POPE FRANCIS PRAYER INTENTION FOR SEPTEMBER

*Universal intention - An environmentally sustainable lifestyle*

*We pray that we all will make courageous choices for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our young people who are resolutely committed to this.*

# Welcome

THANK YOU FOR JOINING US.

*We welcome all who visit and those who celebrate the Eucharist weekly at Our Lady of Lourdes and the Shrine of Saint Anne. If you have not registered and want to be part of our parish family, please fill out a registration form available in the church or in the parish office in the Pastoral Center.*

## LIVE STREAMED MASS / MISAS TRANSMITADAS EN VIVO

Our parish continues to live stream the Sunday and weekday evening Mass at the Shrine of Saint Anne through Facebook and YouTube.

La misa de domingo y de la tarde durante la semana en el Santuario de Santa Ana son transmitidas en vivo por Facebook y YouTube.

## Chapel Mass Intentions

### Monday, September 6

9:00 a.m. † Margarita Torres (20th Anniv) req by Maria Stevens

### Tuesday, September 7

9:00 a.m. † Nancy Griffin req by Eleanor & Judy Regan

### Wednesday, September 8 - The Nativity of the Blessed Virgin Mary

9:00 a.m. † Reverend Robert Lord

### Thursday, September 9 - Saint Peter Claver, Priest

9:00 a.m. † Wilson Medina Rodriguez req by Carmen Medina

## PARISH PRAYER LINE / PETICIÓN DE ORACIÓN

Josefina Luis: 203-597-1601 or 203-217-291

Bob: 203-573-0032

*Therefore I tell you, all that you ask for in prayer, believe that you will receive it and it shall be yours. Mark 11:24*



*Por eso les digo: Cuando pidan algo en la oración, crean que ya lo tienen y lo conseguirán. Marcos 11,24*

**Saint of the Day for September 8 (Franciscanmedia.org)****The Story of the Nativity of the Blessed Virgin Mary**

The Church has celebrated Mary's birth since at least the sixth century. A September birth was chosen because the Eastern Church begins its Church year with September. The September 8 date helped determine the date for the feast of the Immaculate Conception on December 8.

Scripture does not give an account of Mary's birth. However, the apocryphal *Protoevangelium of James* fills in the gap. This work has no historical value, but it does reflect the development of Christian piety. According to this account, Anna and Joachim are infertile but pray for a child. They receive the promise of a child who will advance God's plan of salvation for the world. Such a story, like many biblical counterparts, stresses the special presence of God in Mary's life from the beginning.

Saint Augustine connects Mary's birth with Jesus' saving work. He tells the earth to rejoice and shine forth in the light of her birth. "She is the flower of the field from whom bloomed the precious lily of the valley. Through her birth the nature inherited from our first parents is changed." The opening prayer at Mass speaks of the birth of Mary's Son as the dawn of our salvation, and asks for an increase of peace.

**CT RETROUVAILLE WEEKEND**

Has your marriage become troubled and stressed, unloving or uncaring? Are you thinking of divorce or separation?

The Retrouvaille program can help. Retrouvaille provides tools to improve communication, better, resolve conflicts fairly, and re-discover why you fell in love. The next Retrouvaille weekend in CT is Sept. 17-19, 2021.

For information: call confidentially 1-800-470-2230, email [cherylandsteve@cox.net](mailto:cherylandsteve@cox.net) or go to our website [www.helpourmarriage.com](http://www.helpourmarriage.com) for information and registration.

**ONGOING FUNDRAISER**

Premium chocolate bars made exclusively by *Fascia's* are available for purchase at the office for \$5 to benefit the parish. For more information call Ron Bouchard at 203-756-6329

**IN OBSERVANCE OF LABOR DAY THE PARISH OFFICE WILL BE CLOSED ON MONDAY, SEPTEMBER 6TH.**

**PLEASE BE SAFE AND HAVE A HAPPY HOLIDAY!**

**STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE**

- The second collection this weekend is the monthly offertory.

*Thank you for your generosity and continued support of your parish!*

**Quinceañera (15th Birthday) Celebration**

*The Liturgy of the Word and blessing of quinceañera is celebrated with a reserved date and approved by the priest. It is required that the girl has received the Sacrament of Confirmation or is registered in the Confirmation Program.*

*For more information call the office at 203-756-4439.*

**RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION GRADES K-8TH**

Classes begin September 12 at 9:00AM  
Last day to register is September 26.

Registration can be completed online at <https://forms.gle/7MoanpcCkSogBzma7> or by using a smartphone camera to scan the QR code.



Registration is \$25 for the first child and \$15 for each additional child. No more than \$50 per household.

Payments will be collected at the time of registration or a check can be mailed to the parish office written out to All Saints Parish. Please enter the child(rens) name in the memo section.

Mail to:

All Saints-Todos los Santos Parish  
Attn: Religious Education  
515 South Main Street  
Waterbury, CT 06706

For more information please text Cynthia Santiago at (203) 232-0466 or email [AllSaintsReligiousEducation@gmail.com](mailto:AllSaintsReligiousEducation@gmail.com)

### **CELEBRACIÓN DE QUINCEAÑERA**

La Liturgia de la Palabra y bendición de la quinceañera es celebrada con fecha reservada y aprobada por el sacerdote.

Se requiere que:

- ◊ La joven haya recibido el sacramento de Confirmación o esté registrada en el Programa de Confirmación.
- ◊ La familia y la joven que desea su celebración de quince años este registrados en la parroquia.
- ◊ Asisten y participen de la misa regularmente.

Para más información llame a la oficina al 203-756-4439.

### **ATENCIÓN PADRINOS Y MADRINAS**

*Con el fin de ser padrino o madrina para el Bautismo o Confirmación se requiere las siguientes normas:*

- Ser registrado en la parroquia
- Asistir a Misa los domingos y en días de obligación o precepto
- Haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación.
- Si es casado, debe ser reconocido por la Iglesia Católica. Para mas información llame a la oficina.

### **PATROCINADO POR EL TRIBUNAL METROPOLITANO**

#### **ABC DE LA ANULACIÓN 10 CAMPBELL AVE, HARTFORD**

P. Thomas Walsh, párroco de la parroquia de San Agustín, en Hartford, en colaboración con el P. Jorge Mukuka, Vicario Judicial del Tribunal Metropolitano en Bloomfield, CT., presentará “El ABC de la anulación” el sábado 18 de septiembre, de 10 am a 12 pm, en el salón de la iglesia.

Presentado por el p. Larry Lussier CSC en inglés, mientras que el diácono Ramón Rosado hará la presentación en español.

El evento “ABCs of Annulment” está abierto a todos sin costo alguno. Los participantes recibirán una carpeta con los materiales impresos requeridos. No es necesario registrarse. Para más información llamar a p. Larry al 475-221-8464 o envíele un correo electrónico a [brolarlus300@gmail.com](mailto:brolarlus300@gmail.com).

### **ADMINISTRACIÓN: TIEMPO, TALENTO, TESORO**

- La segunda colecta este fin de semana es la ofrenda mensual.

*Muchas gracias por su generosidad y continuo apoyo a nuestra parroquia!*



### **INSCRIPCIÓN PARA EL PROGRAMA DE CONFIRMACIÓN**



Estamos aceptando inscripciones para el programa de confirmación en el Centro Pastoral de 9:00am - 2:00pm.

Domingo 5 de septiembre  
Domingo 12 de septiembre

Las clases comienzan el domingo 19 de septiembre a las 9:00a.m. con asistencia y participación como grupo a la misa de las 10:30a.m.

Para mas información envíe un correo electrónico a: [AllSaintsConfirmationProgram@gmail.com](mailto:AllSaintsConfirmationProgram@gmail.com)

### **BAUTISMO**

Las familias que estén interesadas en bautizar a su hijo (a), favor de comunicarse con María en la oficina de lunes a jueves al (203) 753-7370.



### **INSCRIPCIÓN DE EDUCACIÓN RELIGIOSA**

Las clases comienzan el domingo 12 de septiembre de 2021 a las 9:00AM en el Centro Pastoral.

Ultimo día para inscribir es el 26 de septiembre

El registro se puede completar en línea en <https://forms.gle/7MoanpcCkSogBzma7> o usando la cámara de su celular para escanear el código QR que aparece aquí.



La inscripción cuesta \$25 por el primer niño y \$15 por cada niño adicional. (No más de \$50. por hogar) Los pagos se cobrarán en el momento de la inscripción o se puede enviar un cheque a la oficina parroquial a nombre de All Saints Parish. Escriba el nombre del niño (s) en la sección de notas.

Envíe por correo a:

All Saints Parish  
Attn: Educación religiosa  
515 South Main Street  
Waterbury, CT 06706

Para obtener más información, envíe un mensaje de texto a Cynthia Santiago al (203) 232-0466 o por correo electrónico a: [AllSaintsReligiousEducation@gmail.com](mailto:AllSaintsReligiousEducation@gmail.com)

## CONFIRMATION REGISTRATION

We are now accepting registrations for the Confirmation Program in the Pastoral Center from 9:00am to 2:00pm.

Sunday, September 5th  
Sunday, September 12th

Classes begin on Sunday, September 19th at 9:00 a.m. with attendance and participation as a group at the 10:30am mass.

For more information send an email to:  
[AllSaintsConfirmationProgram@gmail.com](mailto:AllSaintsConfirmationProgram@gmail.com)



## RCIA BOTTLE & CAN DRIVE

Save your empties!

The RCIA Program will be having a deposit bottle & can drive on the **first and third Sunday** of every month beginning September 5th through May 1st, 2022.

Empties can be dropped off Sunday at the Pastoral Center from 10:00AM to 12:00PM.

Redeemable bottle and cans only please!

## ALL SAINTS-TODOS LOS SANTOS PARISH GUAYABERA FESTIVAL

### DINNER DANCE FUNDRAISER

Saturday, Sept. 25, 2021  
Rita P. Frigon Church Hall  
515 S Main St- Waterbury

From 6:00 to 11:00PM

Tickets: \$20 Adult  
\$30 Couples

Available for purchase after  
Mass or at the Parish Office



## SPONSORED BY METROPOLITAN TRIBUNAL

### ABC'S OF ANNULMENT 10 CAMPBELL AVE, HARTFORD

Fr. Thomas Walsh, Pastor of Saint Augustine Parish, in Hartford, in collaboration with Fr. George Mukuka, the Judicial Vicar of the Metropolitan Tribunal in Bloomfield, CT., will host "The ABCs of Annulment" on **Saturday of September 18th**, from 10am to 12pm, in the Church Hall.

Presented by Br. Larry Lussier CSC in English, while Deacon Ramon Rosado will deliver the presentation in Spanish.

The "ABCs of Annulment" event is open to all at no cost. Participants will receive a folder with the required printed materials. No registration is required. For further information call Br. Larry at 475-221-8464 or email him at [brolarlus300@gmail.com](mailto:brolarlus300@gmail.com).

## 14th Annual Connecticut Catholic Men's Conference

# SAVE THE DATE

Saturday, September 25, 2021

**Conference Theme:**  
*The Most Holy Rosary*

[www.ctcatholicmen.org](http://www.ctcatholicmen.org)  
Details/Purchase Tickets

**Location: New Britain Stadium**  
An Dunklee Avenue • Doors open at 7:30 (event starts at 8:00)

Keynote Speaker



Dr. Ralph Martin

Keynote Speaker



Fr. Donald Calmes, OFM

### A Day of Faith & Fraternity

Morning Coffee • Dynamic Catholic Speakers  
Eucharistic procession  
Adoration/Prayer Box • Confession anytime  
Exhibitors • Fun on the field  
SUBWAY Lunch included  
Vigil Mass end of day

A Collaboration of the Archbishop of Hartford,  
Diocese of Bridgeport, Diocese of Norwich  
& Eparchy of Szabolcs

\$10 Per Person • Free for Clergy  
\$20 for Team (11-15)  
Email: [info@ctcatholicmen.org](mailto:info@ctcatholicmen.org)

Featured Guest Speakers



Fr. John Meehan, GC  
Gary Zitek  
Dr. Rita Kohler

Mass Celebrant



Archbishop Walter

Music By:



Ted Trachten, GC





**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

**COMMERCIAL CONNECTION LLC**  
REAL ESTATE SERVICES  
Retail • Industrial • Commercial • Sales & Leasing

**John Famiglietti** 203-596-7777  
PO BOX 830  
MIDDLEBURY, CT 06762

john@commercial-re.com • www.Commercial-RE.com

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!

**Brennan Law Firm, LLC**  
*Se Habla Espanol*

SI USTED O UN SER QUERIDO HA SIDO LESIONADO, NO LO PASE SOLO. DEJENOS AYUDARLE. LE BRINDAMOS ATENCION PERSONAL A CADA RECLAMACION DE NUESTROS CLIENTES.  
EN UN CAMPO TAN REPLETO DE ABOGADOS, EL LICENCIADO BRENNAN Y SU BUFETE, SE DESTACAN

LLAME AL - 203-527-7692

207 BANK STREET, 4TO PISO, WATERBURY, CT  
CORREO ELECTRONICO: jrbrennan@brennan-law-firm.com • www.brennan-law-firm.com

ACCIDENTES DE AUTOMOVIL - CAIDAS - ACCIDENTES EN EL EMPLEO -  
HERIDAS EN AREAS DE CONSTRUCCION - NEGLIGENCIA MEDICA - MORDIDAS  
DE PERROS - PRODUCTOS DEFECTIVOS - ACCIDENTES DE MOTOCICLETAS - MUERTE INJUSTA  
ABOGADO DE ENSAYO CERTIFICADO A NIVEL NACIONAL - CONSULTAS GRATIS

**WOODTICK MEMORIAL FUNERAL HOME**  
"The Difference is Service"

Valerie R. Leo • D. Scott Griffith • Daniel H. Woods  
-Licensed Funeral Directors-

203-879-3918  
420 Woodtick Road  
Wolcott

www.woodtickmemorial.com

**Bergin Funeral Home**

203-753-0683  
290 East Main Street  
Waterbury

www.berginfuneralhome.com

*Need Care? We Care.*

**Franciscan Home Care and Hospice Care**  
A Catholic home health care agency  
203-238-1441  
franciscanhc.org

**M.J. FAHY & SONS, INC.**  
203-574-4808

PLUMBING AND HEATING CONTRACTORS  
INDUSTRIAL - COMMERCIAL - RESIDENTIAL  
FIRE PROTECTION

20 Judd St., Waterbury - www.mjfahy.com

This Space is Available

**Small Giants Home Day Care**

Open 24 hours a day / 7 days a week • Meals provided

Call 203-568-5260 | Parishioner | Licensed+Insured | Se Habla Español

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**

**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Robin Ungaro** to place an ad today!  
rungaro@4LPi.com or (800) 477-4574 x6447

**BUILD YOUR FUTURE**  
WITH IMTI AND GET YOUR CAREER IN GEAR!

Apprenticeship  
Electrical, HVAC, Plumbing

- Lowest tuition of any private technical school in Connecticut.
- Day and evening classes available.
- Financial aid to those who qualify
- Class size limited to 20

233 Mill St, Waterbury • (203) 753-7910 • imti.edu

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

**MCALLEN CONSTRUCTION, INC.**

WE HAVE BEEN IN BUSINESS OVER 26 YEARS, AND IT IS OUR COMMITMENT TO PROVIDE QUALITY SERVICE AND WORKMANSHIP AT COMPETITIVE PRICING.

Utility Construction, General Contracting, New Construction, Remodeling, All-Phase Carpentry, Complete Site Work, Water Main, Sewer Work, Septic Systems & Repair, Snowplowing

203-758-3474 • 170 Scott Road, Suite 1 - Prospect, CT 06712  
info@mcallenconstructionct.com • www.mcallenconstructionct.com

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!

**Stoll's Pharmacy, Inc.**

Se habla Español  
Home and Office Delivery  
Most insurance accepted

185 Grove Street, Waterbury, CT  
203-575-0199 • www.StollsPharmacy.com

support our ADVERTISERS

support our ADVERTISERS

**Andy's Oil Service, Inc.**  
DOMESTIC & COMMERCIAL HEATING OILS

Diesel Fuel - Kerosene - Gasoline - Heating & Air Conditioning | Sales • Service • Installation  
Electricity Supplier

329 Walnut Street, Waterbury, CT 06704 • Tel: (203) 756-8969  
Visit our website: www.andysoil.com

**MINDS ON MATH**

203-233-2075  
www.mindsonmath.net  
ctmindsonmath@gmail.com

- After-school Math help for Grades 1-5
- 2 classes per week, \$10 per month
- Call or email for an appointment
- 39 years of teaching Math

**The Catholic Cemeteries Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.**

Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your cemetery needs.

www.ccacem.org

<b>Calvary Cemetery</b> Waterbury 203-754-9105	<b>Mt Olivet Cemetery</b> Watertown 860-274-4641	<b>St Francis Cemetery</b> Torrington 860-482-4670
--	--	--

For your convenience we now sell Granite Flush Markers and Monuments at all our locations!

**UNITED AUTO SALES & SERVICE INC**  
CELEBRATING 68 YEARS

203.756.8851 M-F 8-6 | SAT 8-1  
219 CONGRESS AVE., WATERBURY CT

LATE MODEL USED CARS

Please support our advertisers and mention you saw their ad here.

**GROW YOUR BUSINESS AND SUPPORT YOUR COMMUNITY**  
Advertise Here!

CONTACT US AT 800.477.4574

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**